

**Scheda di sicurezza**  
**SYSTEM TN 250 COMPOSTO ANTIGRIPPANTE**  
**SPRAY ml 400**



Scheda di sicurezza del 8/6/2009, revisione 9

---

**1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA**

Nome commerciale: SYSTEM TN 250 COMPOSTO ANTIGRIPPANTE SPRAY ml 400  
Codice commerciale: 4250  
Tipo di prodotto ed impiego: Sbloccante/lubrificante  
Fornitore:  
PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS - Via Antica di Cassano 23 -  
20063 Cernusco sul Naviglio (MI)  
Numero telefonico di chiamata urgente della società e/o di un organismo ufficiale di consultazione:  
PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS- Tel.02/924361 - Fax  
02/92436306  
Centro Antiveleni - Ospedale di Niguarda - Milano - Tel. 02/66101029  
Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:  
arexons@arexons.it

---

**2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

Proprietà / Simboli:  
F+ Estremamente infiammabile  
Xi Irritante  
N Pericoloso per l'ambiente  
Frase R:  
R12 Estremamente infiammabile.  
R38 Irritante per la pelle.  
R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti  
negativi per l'ambiente acquatico.  
R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

---

**3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI**

Sostanze contenute pericolose per la salute ai sensi della direttiva 67/548/CEE e successivi  
adeguamenti o per le quali esistono limiti di esposizione riconosciuti:  
30% - 40% MISCELA DI PROPANO E BUTANO (GPL)  
CAS: --  
F+, R12; sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro  
  
30% - 40% cicloesano  
N.67/548/CEE: 601-017-00-1 CAS: 110-82-7 EC: 203-806-2  
F,Xn,Xi,N; R11-38-50-53-65-67

---

**4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO**

Contatto con la pelle:  
Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.  
Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree  
del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette.  
Contatto con gli occhi:  
Lavare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti.  
Ingestione:  
Indurre il vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA, mostrando la scheda  
di sicurezza.

## Scheda di sicurezza

# SYSTEM TN 250 COMPOSTO ANTIGRIPPANTE SPRAY ml 400



E' possibile somministrare carbone attivo sospeso in acqua od olio di vaselina minerale medicinale.

Inalazione:

Areare l'ambiente. Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben areato. In caso di malessere consultare un medico.

---

## 5. MISURE ANTINCENDIO

Estintori raccomandati:

CO2 od Estintore a polvere.

Estintori vietati:

Nessuno in particolare.

Rischi da combustione:

Evitare di respirare i fumi.

Mezzi di protezione:

Usare protezioni per le vie respiratorie.

Raffreddare i contenitori esposti al fuoco con acqua.

---

## 6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

Precauzioni individuali:

Indossare guanti ed indumenti protettivi.

Precauzioni ambientali:

Contenere le perdite con terra o sabbia.

Eliminare tutte le fiamme libere e le possibili fonti di ignizione. Non fumare.

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

Metodi di pulizia:

Raccogliere velocemente il prodotto indossando maschera ed indumento protettivo.

Se il prodotto è in forma liquida, impedire che penetri nella rete fognaria.

Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione. Eventualmente assorbirlo con materiale inerte.

Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati.

---

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Precauzioni manipolazione:

Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Vedere anche il successivo paragrafo 8.

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Durante il lavoro non fumare.

Condizioni di stoccaggio:

Tenere lontano da fiamme libere, scintille e sorgenti di calore. Evitare l'esposizione diretta al sole.

Conservare a temperatura ambiente.

Indicazione per i locali:

Freschi ed adeguatamente areati.

---

## 8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Misure precauzionali:

Areare adeguatamente i locali dove il prodotto viene stoccato e/o manipolato.

Protezione respiratoria:

E' necessaria una protezione respiratoria adeguata, quale una maschera con filtro a cartuccia.

Protezione delle mani:

Usare guanti protettivi.

Protezione degli occhi:

## Scheda di sicurezza

# SYSTEM TN 250 COMPOSTO ANTIGRIPPANTE SPRAY ml 400



Non necessaria per l'utilizzo normale. Operare, comunque, secondo le buone pratiche lavorative.

Protezione della pelle:

Nessuna precauzione particolare deve essere adottata per l'utilizzo normale.

Limiti di esposizione delle sostanze contenute:

MISCELA DI PROPANO E BUTANO (GPL)

TLV-TWA: 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

cicloesano

VLE 8h: ppm 200 mg/m<sup>3</sup> 700 TLV-TWA: ppm 100

## 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto e colore:	Liquido marrone
Odore:	Caratteristico
pH:	NA
Punto di fusione:	N.A.
Punto di ebollizione:	N.A.
Punto di infiammabilità:	N.A.
Infiammabilità solidi/gas:	N.A.
Proprietà esplosive:	N.A.
Proprietà comburenti:	N.A.
Pressione di vapore:	N.A.
Densità relativa:	0.684 g/cm <sup>3</sup> circa (norma AIA 43.010)
Idrosolubilità:	Insolubile
Liposolubilità:	N.A.
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua) :	N.A.
Densità dei vapori:	N.A.

NA = non applicabile

## 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare:

Stabile in condizioni normali.

Sostanze da evitare:

Evitare il contatto con materie comburenti. Il prodotto potrebbe infiammarsi.

Pericoli da decomposizione:

Può generare gas infiammabili a contatto con sostanze caustiche, nitruri.

Può generare gas tossici a contatto con acidi minerali, ammine alifatiche ed aromatiche, agenti ossidanti forti.

Può infiammarsi a contatto con acidi minerali ossidanti, metalli elementari (lastre o barre).

## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Non sono disponibili informazioni specifiche sul preparato in quanto tale.

Si tenga presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.

Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nel preparato:

il prodotto non contiene sostanze con rilevanza tossicologica particolare.

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

# Scheda di sicurezza

## SYSTEM TN 250 COMPOSTO ANTIGRIPPANTE

### SPRAY ml 400



30% - 40% cicloesano

N.67/548/CEE: 601-017-00-1 CAS: 110-82-7 EC: 203-806-2

R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

#### 13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta di rifiuti pericolosi o speciali. Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative: 91/156/CEE, 91/689/CEE, 94/62/CE e successivi adeguamenti.

#### 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Stradale e Ferroviario (ADR/RID): 2.5°F  
Aereo (ICAO/IATA): 2.1 UN 1950 LABEL 2.1  
Marittimo (IMDG/IMO): Classe 2 pag. 2102 UN 1950

ND = Non disponibile NC = Non regolamentato  
Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.  
N. ONU : 1950

#### 15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose). D.Lgs 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi). D.Lgs. 2/2/2002 n. 25 (Rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro). Direttiva 2006/15/CE (valori limite di esposizione), D.M. 28/02/2006 (recepimento Direttiva 2004/73/CE, 29° ATP) e successivi emendamenti; D.M. 03/04/2007 (Attuazione della direttiva n. 2006/8/CE). Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Xi



F+



N

Simboli:

Xi Irritante  
F+ Estremamente infiammabile  
N Pericoloso per l'ambiente

Frase R:

R12 Estremamente infiammabile.  
R38 Irritante per la pelle.  
R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Frase S:

S46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
S56 Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta di rifiuti pericolosi o speciali.

Disposizioni speciali:

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

## Scheda di sicurezza

# SYSTEM TN 250 COMPOSTO ANTIGRIPPANTE SPRAY ml 400



Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione - Non fumare. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Senza un'adeguata ventilazione e' possibile la formazione di vapori esplosivi.

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

D.P.R. 547/55 e 303/56 - D.L.626 del 19/9/94 (Norme generali per l'igiene e la sicurezza negli ambienti di lavoro).

Regolamento CE n. 648/2004 (Detergenti)

D.Lgs. 21 settembre 2005 n. 238 (Direttiva Seveso Ter)

Regolamento CE n. 648/2004 (Detergenti).

D.M. 16 Gennaio 2004 n.44 (direttiva COV)

---

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi R utilizzate nel paragrafo 3:

R11 Facilmente infiammabile.

R12 Estremamente infiammabile.

R38 Irritante per la pelle.

R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Principali fonti bibliografiche:

ACGIH - Threshold Limit Values - 2006 edition

CCNL Industria Chimica del 12/02/2002- .

Schede di sicurezza dei fornitori di materie prime.

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

---